

AGENDA ORDRE DU JOUR



MAYOR / MAIRESSE DAWN ARNOLD
COUNCILLORS / CONSEILLERS

Pierre Boudreau *At Large / Général*
Greg Turner *At Large / Général*
Shawn Crossman *Ward One / Quartier un*
Paulette Thériault *Ward One / Quartier un*
Blair Lawrence *Ward Two / Quartier deux*
Charles Léger *Ward Two / Quartier deux*
Bryan Butler *Ward Three / Quartier trois*
Robert McKee *Ward Three / Quartier trois*
Susan Edgett *Ward Four / Quartier quatre*
Paul Pellerin *Ward Four / Quartier quatre*

CITY COUNCIL MEETING	ASSEMBLÉE DU CONSEIL MUNICIPAL
Council Chambers	Salle du Conseil
City Hall	Hôtel de ville
655 Main Street	655, rue Main
Moncton	Moncton
New Brunswick	Nouveau-Brunswick

May 22, 2018 @ 5:00 p.m./le 22 mai 2018 à 17 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.

CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.

ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.

ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL

Regular Public Council – May 7, 2018/Séance ordinaire publique – le 7 mai 2018

4.

CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL
(5:05 p.m. – 5:10 p.m./17 h 05 à 17 h 10)

- 4.1 **Street Closure and Noise By-law Exemption** 2018 Atlanticade – June 21 – 24, 2018 – Streets affected Assumption Blvd. and Downing Street
- Fermeture de rues et exemption à l'arrêté municipal concernant les bruits excessifs** – Festival de la moto Atlanticade – du 21 au 24 juin 2018 – voies touchées : boul. Assomption et rue Downing
- 4.2 **Street Closure** 2018 Canada Day – June 30 & July 1, 2018 – Streets affected: Assumption Blvd. and Downing Street
- Fermeture de rues** – Festivités de la fête du Canada – 30 juin et 1^{er} juillet 2018 – voies touchées : boul. Assomption et rue Downing
- 4.3 **Street Closure** The Great Race 2018 – June 29, 2018 – Streets affected: Assumption Blvd. and Downing Street
- Fermeture de rues** The Great Race 2018 – 29 juin 2018 – voies touchées : boul. Assomption et rue Downing
- 4.4 **Street Closure and Noise By-law Exemption** 2018 Atlantic Nationals Street Party – July 5-7, 2018 – Streets affected: Main Street, Westmorland Street, Bostford Street and Downing Street
- Fermeture de rues et exemption à l'arrêté municipal concernant les bruits excessifs** – Exposition de voitures Atlantic Nationals – du 5 au 7 juillet 2017 – voies touchées : rue Main, rue Westmorland, rue Botsford et rue Downing

- 4.5

Street Closure and Noise By-law Exemption 2018 Mosaïq Multicultural Festival – July 20 & 21, 2018 – Street affected: Downing Street

Exemption à l’arrêté municipal concernant les bruits excessifs – Festival multiculturel Mosaïq – 20 et 21 juillet 2018 – voie touchée : rue Downing
- 4.6

Street Closure and Noise By-law Exemption 2018 Acadie Rock Festival – August 15, 2018 – Streets affected Assumption Blvd., Botsford Street, Main Street and Downing Street

Fermeture de rues et exemption à l’arrêté municipal concernant les bruits excessifs – Festival Acadie Rock – 15 août 2018 – voies touchées : boul. Assumption, rue Botsford, rue Main et rue Downing
- 4.7

Street Closure 2018 Downtown Dances – August 23, 2018 (rain date August 24, 2018– Streets affected – Main Street and Downing Street

Fermeture de rues – Danses au centre-ville 2018 – 23 août 2018 (en cas de pluie : 24 août 2018) – Voies touchées : rue Main et rue Downing
- 4.8

Street Closure and Noise By-law Exemption 2018 Soap Box Derby – September 23, 2018 – Streets affected St. George Blvd. and Dickson Blvd.

Fermeture de rues et exemption à l’arrêté municipal concernant les bruits excessifs – Course de boîtes à savon – 23 septembre 2018 – voies touchées : boul. St. George et boul. Dickson

5.

PUBLIC PRESENTATIONS/PETITIONS/APPEARANCES/ PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES

(5:10 p.m. – 5:20 p.m./17 h 10 à 17 h 20)

- 5.1

Presentation – 2018 National Public Works Week Poster

Présentation – Semaine nationale des travaux publics 2018
- 5.2

Presentation – Booting – Derrick Cantwell

Présentation – Immobilisation des véhicules – Derrick Cantwell

Other Presentation/Autres présentations

6.

PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D’URBANISME

7.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

(5:20 p.m. – 5:55 p.m./17 h 20 à 17 h 55)

Robert McKee	Greg Turner
Susan Edgett	Paulette Thériault
Paul Pellerin	Blair Lawrence
Pierre Boudreau	Charles Léger
Shawn Crossman	Bryan Butler
	Dawn Arnold

8.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

(5:55 p.m. – 6:20 p.m./17 h 55 à 18 h 20)

- 8.1

Presentation – 2018 YouthFest Report

Présentation – Rapport du Festival Jeunesse 2018
- 8.2

Recommendation(s) –Private Meeting – May 14, 2018

Recommandation(s) – Séance ordinaire à huis-clos – le 14 mai 2018

- 8.3 **Recommendation(s)** – Special Private Meeting – May 22, 2018 (if necessary)
- Recommandation(s)** – Séance extraordinaire à huis-clos – le 22 mai 2018 (si nécessaire)
-

9.

REPORTS FROM CITY MANAGER/ RAPPORTS DU DIRECTEUR MUNICIPAL (6:20 p.m. – 7:20 p.m./18 h 20 à 19 h 20)

- 9.1 **Presentation** – Events Attractions Strategy – Dale Neuburger & Michelle Perry, TSE Consulting
- Présentation** – Stratégie d’attraction d’événements de Moncton – Dale Neuburger et Michelle Perry, TSE Consulting
- 9.2 **Presentation** – Transportation dispersal Plan
- Présentation** – Plan de transport réparti
- 9.3 **City Contract W18D 05CJ** – Microsurfacing
- Contrat de ville W18D 05CJ** – Microsurfaçage
- 9.4 **City Contract W18D 08BA** – Street Reconstruction No. 2 – Various Streets
- Contrat de ville W18D 08BA** – Réfection de rues n° 2 – Diverses rues touchées
- 9.5 **Request for Proposal RFP18-012** – Event Security Services
- Demande de propositions RFP18-012** – Services de sécurité lors d'événements
- 9.6 **Request for Proposal RFP18-028** – Financial Auditing Services
- Demande de propositions RFP18-028** – Services de vérification financière
- 9.7 **Tender TCS18-042** – Fabrication and Installation of Moncton Sports Wall of Fame Exhibit (Moncton Events Centre)
- Appel d’offres TCS18-042** – Fabrication et installation de l’exposition du Mur de la renommée sportive de Moncton (complexe au centre-ville)
- 9.8 **Quotation QP18-046** – Curb, Gutter and Sidewalk Renewals
- Proposition de prix QP18-046** – Renouvellement des bordures, caniveaux et trottoirs
- 9.9 **Contract Extension** – Residential Waste Collection (one zone)
- Prolongation de contrat** – Collecte des déchets résidentiels (une zone)
-

10.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D’ARRÊTÉS MUNICIPAUX (7:20 p.m. – 7:35 p.m./19 h 20 à 19 h 35)

- 10.1 **By-Law** Respecting the Immobilization of Vehicles in the City Of Moncton, being By-Law T-618 – *Second and Third Readings*
- Arrêté** sur l’immobilisation de véhicules dans la ville de Moncton, soit l’arrêté T-618 – *Deuxième et troisième lectures*
-

11.

MOTIONS AND RESOLUTIONS/ MOTIONS ET RÉOLUTIONS (7:35 p.m. – 7:40 p.m./19 h 35 à 19 h 40)

- 11.1 **Resolution** – National Health and Fitness Day
- Résolution** – La Journée nationale de l’activité physique
-

12.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

(7:40 p.m. – 7:50 p.m./19 h 40 à 19 h 50)

- 12.1 Election Deputy Mayor
- Élection d’un maire adjoint ou d’une mairesse adjointe

13.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE